

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3918/91 НА СЪВЕТА

от 19 декември 1991 г.

изменящ Регламент (ЕИО) № 2603/69 установяващ общи правила за износа

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

Като взе предвид Договора за създаване на Европейска икономическа общност и по-специално член 113 от него,

като взе предвид инструментите създаващи обща организация на селскостопанските пазари и инструментите касаещи обработените селскостопански продукти, приети съобразно член 235 от Договора, и по-специално разпоредбите на тези инструменти, предвиждащи дерогация от общия принцип за забрана на количествените ограничения на износа или на мерки с равностоен ефект, с изключение на самите мерки, предвидени в тези инструменти,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че съгласно Регламент (ЕИО) № 2603/69¹, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1934/82², износът от Общността за трети страни е свободен, тоест не подлежи на никакви количествени ограничения, с изключение на тези предвидени във въпросния Регламент и изброени в приложението към него;

като има предвид, че от приемането на горния регламент, държавите-членки премахнаха повечето от ограниченията върху износа на някои продукти изброени в приложението;

като има предвид, че това развитие следва да бъде отчетено и Регламентът следва съответно да се актуализира;

като има предвид, че след 31 декември 1992 г., поддържането от държавите-членки на количествени ограничения би било несъвместимо с единния пазар, който изисква премахването на контрола върху стоките на вътрешните граници на Общността;

като има предвид, че член 30, параграф 5 от Единния европейски акт предвижда, че външните политики на Европейската общност и политиката, съгласувана в рамките на европейското политическо сътрудничество следва да бъдат съвместими; като има предвид, че, следователно, на държавите-членки може да

¹ ОВ № L 324, 27.12.1969, стр. 25

² ОВ № L 211, 20.7.1982, стр. 1

бъде позволено да поддържат някои ограничения върху износа до 31 декември 1992 г., по-специално ограничения върху износа, които са били договорени в рамките на европейското политическо сътрудничество;

като има предвид, че е необходимо да се разреши на държавите-членки, които са длъжни по силата на международни споразумения установяващи, в случай на действителни или потенциални затруднения за доставки, механизъм за разпределяне на петролни продукти между договарящите се страни, да изпълняват така поетите задължения към трети страни без това да влияе на разпоредбите на Общността приети със същата цел; като има предвид, че това разрешение трябва да се прилага до приемането от Съвета на подходящи мерки съгласно поетите от Общността или всички държави-членки задължения;

като има предвид, че в резултат на това Регламент (ЕИО) № 2603/69 трябва да бъде изменен,

ПРИЕ ТОЗИ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 2603/69 се изменя както следва:

1. Член 10 се заменя със следното:

"Член 10

1. До 31 декември 1992 г., принципът за свобода на износа, заложен в член 1 не се прилага:

- спрямо продуктите изброени в приложение I за държавите-членки, посочени в него,

- нито за износ, който е понастоящем ограничен от държавите-членки вследствие на решение, взето в рамките на европейското политическо сътрудничество.

2. По отношение на продуктите изброени в приложение II, до приемане от Съвета на подходящи мерки съгласно международните задължения поети от Общността или от всички нейни държави-членки, на държавите-членки е разрешено да прилагат, без да се накърняват правилата приети от Общността в тази област, механизмите в случай на критична ситуация, въвеждащи задължение за разпределение по отношение на трети страни, предвидени в международни договорености сключени преди влизането в сила на настоящия регламент.

Държавите-членки информират Комисията за мерките, които възнамеряват да приемат. Приетите мерки трябва да бъдат съобщени от Комисията на Съвета и на другите държави-членки."

2. Приложението ще бъде заменено с приложения I и II към този регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 1991 година.

За Съвета:

Председател

P. DANKERT